

Kultura v údolí řeky Olše



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Název projektu / Titul projektu: Kultura v údolí řeky Olše/Kultura w dolinie rzeki Olzy

Registrační číslo projektu (evidenční číslo): CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/0002042

Partneři projektu: statutární město Karviná (vedoucí partner projektu), obec Hažlach (partner s finančním příspěvkem)

Celkové náklady projektu: 79 409,98 EURO
(z toho: 55 880,00 EURO – statutární město Karviná, 23 529,98 EURO – Hažlach)

Výše dotace – příspěvek ERDF: 40 000,00 EURO
(z toho: 20 000,00 EURO – statutární město Karviná, 20 000,00 EURO – Hažlach)

Výše dotace – příspěvek ze státního rozpočtu: 1 764,47 EUR - Hažlach

Doba realizace: 05/2020–12/2021

Dotační titul:

**Projekt „Kultura v údolí řeky Olše“, registrační číslo projektu:
CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/0002042,
je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj - Programu
Interreg V-A Česká republika – Polsko v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu
Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński a státního rozpočtu PR.**

**Projekt „Kultura w dolinie rzeki Olzy“, numer rejestracyjny projektu:
CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/0002042,
współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju
Regionalnego - Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska w ramach Funduszu
Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński – Těšínské Slezsko i budżetu państwa.**

Projekt získal dotaci

Projekt "Kultura v údolí řeky Olše" získal dotaci z Fondu mikroprojektů Programu Interreg V-A Česká republika– Polsko. Jedná se o projekt typu A, kdy dotaci obdrží oba partneři projektu, statutární město Karviná jako vedoucí partner projektu a obec Hažlach jako partner projektu.

Jedná se o společný česko-polský projekt obce Hažlach a statutárního města Karviné. Cílem projektu je přeshraniční spolupráce a zvýšení informovanosti mezi obcí Hažlach a městem Karviná s cílem prohloubit přeshraniční spolupráci mezi pohraničními obcemi. Integrace místních společenství, po obou stranách hranice prostřednictvím společných aktivit podporujících kulturní tradice, hudbu, gastronomii, rituály a zvyky Těšínského Slezska znovu propojí obyvatele a komunity na březích řeky Olše.

V rámci projektu dojde k navázání česko-polské spolupráce mezi místními obyvateli a komunitami po obou stranách hranice. Dojde k vybudování nového, moderního komunikačního kanálu, který bude obyvatele přeshraničních měst informovat o událostech v "údolí řeky Olše", tj. na obou stranách hranice. Díky aktivní propagaci pomocí moderních komunikačních nástrojů – sociálního media Facebook - provážeme komunity a obyvatele slezského pohraničí.

Navýšením kvantity a kvality realizovaných přeshraničních akcí spolu s dobrou informovaností povede ke zvýšení vzájemného potkávání a sblížování komunit a lidí v příhraniční oblasti těšínského Slezska. Společnými silami "zbouráme" umělou hranici v údolí řeky Olše. Předpokládáme realizaci, na straně statutárního města Karviné, minimálně 25 společných přeshraničních (jedno i vícedenních) akcí, a 5. akcí s přeshraničním dosahem na straně obce Hažlach. Organizace většího množství kulturních akcí s přeshraničním dopadem bude možná díky zakoupení mobilního zastřešeného podia a několika mobilních stanů, které umělcům, řemeslníkům, prodejcům umožní pracovat bez ohledu na počasí a lokalitu.

Pořízení podia

V lednu 2020 byla vyhlášena veřejná zakázka „Podium“ zaměřená na nákup zastřešeného podia velikosti 8 x 10 m. Dne 20. 01. 2020 byla podepsána kupní smlouva se společností Truss Aluminium Factory a.s. I přes pandemii koronaviru COVID 19 v měsíci květnu bylo dodáno a postaveno podium v areálu Loděnice Karviná v parku Boženy Němcové.



Letní sezóna 2020





Vánoční sezóna 2020 - slavnostní rozsvícení vánočního stromku v Hažlachu

Vánoční sezónu 2020 v Karviné a Hažlachu výrazně ovlivnily omezení a zákazy spojené s celosvětovou pandemií covid 19. Kulturní program v Karviné neproběhl. Polští partneři dne 06. 12. 2020 v 17:00 hod skromně rozsvítily vánoční strom

<https://www.facebook.com/UrządGminyHażlach/videos/3011021368999787>. Vánoční trhy v Polsku obyvatelé z Karviné potažmo z České republiky z důvodu nemožnosti překročení státních hranic nemohli navštívit.

**Wójt Gminy Hażlach i GOK
zapraszają na**

**III
GMINNY JARMARK
ŚWIĄTECZNY
w Hażlachu**

13 grudnia 2020

**Hażlach plac prof. W.Wawrzczyka
Dom Przyrodnika
11.00 - 14.00**

**zbiórka karmy dla zwierząt ze schroniska
Azyl w Cieszynie
przygotowaliśmy**

***kramy i stragany z ozdobami * rękodziełem
* wędlinami, świątecznymi wypiekami**

UWAGA!

**obowiązują zasady zachowania bezpieczeństwa
w związku z pandemią COVID**

CZ PL PRZEKROČENIE HRANICE
PRZEKROČANIE GRANICE
2014–2020

EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

EUROREGION
Śląski Okręg
Śląski Oddział



6 grudnia
godz. 17.00
rozświetlenie choinki
Dom Przyrodnika
w Hażlachu
wyłącznie online
zobaczcie koniecznie
FB Gmina Hażlach

CZ **PI** PRÓDKRACUJEMIE HRANICE
PRZEDKRAČAZNYMI HRANICAMI
2014-2020

 EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO

 EUROREGION
ŚLĄSK CIESZYŃSKI
TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO

„Kultura w dolinie rzeki Olzy” „Kultura v údolí řeky Olše”
CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/0002042

Projekt jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego w ramach Funduszu Mikroprojektów Euroregionu Śląsk Cieszyński - Těšínské Slezsko Programu Interreg V-A Republika Czeska - Polska
Projekt jest realizowanego we współpracy z partnerem z Republiki Czeskiej Miastem Karwiną

BORGOŇKA CROSS

V neděli 30. 05. 2021 odstartovala od městské knihovny v polském Hażlachu ul. Główna 37 etapa BOROŇKA CROSS závodu napříč Těšínským Slezskem OLSA RACE.



11 KM OD KARVINY
RALLY PRO BĚH A KOLO

Zkontroluj se
po lockdown

HAŻLACH (POLSKO)
Vzlénout 30. května
MUSÍTE TAM BYT!


OLSA RACE
RAJD PRZEZ EUROREGION ŚLĄSKA CIESZYŃSKIEGO
ZÁVOD NAPŘÍČ EUROREGION TĚŠÍNSKÉ SLEZSKO



PŘEKRAČUJEME HRANICE
PRZEKACZAMY GRANICE
2014—2020



EVROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO





Letní sezóna 2021



















Zimní sezóna 2021

Připravovanou zimní sezónu 2021 v Karviné rázně ukončilo vládní omezení spojené s onemocněním covid 19.

Karviný vánoční jarmark
28. 11. - 23. 12. 2021 Masarykovo náměstí

BEZ KULTURNÍHO PROGRAMU

Projekt „Kultura v údolí řeky Olše“, registrační číslo projektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/00/02042, je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Programu Integrovaný V-A Česká republika – Polsko v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński a státního rozpočtu ČR.

28. 11. 2021
Masarykovo náměstí
Karviná-Fryštát

Rozsvícení vánočního stromu
V RÁMCI KARVINSKÉHO VÁNOČNÍHO JARMARKU

AKCE ZRUŠENA

Projekt „Kultura v údolí řeky Olše“, registrační číslo projektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/00/02042, je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Programu Integrovaný V-A Česká republika – Polsko v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński a státního rozpočtu ČR.

Za hranici vánoční jarmark zrušený nebyl.

Spotkanie z Mikołajem i rozświetlenie choinki

5 grudnia 2021 r. godz. 16.00

HAŻLACH, plac prof. Wiktora Wawrzyczka przy Domu Przyrodnika

- spotkanie z Mikołajem
- mini jarmark szkolny
- inne atrakcje

Projekt „Kultura v údolí řeky Olše“, registrační číslo projektu: CZ.11.4.120/0.0/0.0/16_010/00/02042, je spolufinancován z prostředků Evropského fondu pro regionální rozvoj – Programu Integrovaný V-A Česká republika – Polsko v rámci Fondu mikroprojektů Euroregionu Těšínské Slezsko – Śląsk Cieszyński a státního rozpočtu ČR.

WÓJT GMINY HAŻLACH I GMINNY OŚRODEK KULTURY ZAPRASZAJĄ NA

IV GMINNY JARMARK ŚWIĄTECZNY

od 11:00 do 14:00 12.12.2021

Hażlach, plac prof. W. Wawrzyczka
przy Domu Przyrodnika

Przygotowaliśmy kramy
i stragany z:

- ❄️ rękodziełem,
- ❄️ wędlinami,
- ❄️ świątecznymi wypiekami.

Zbiórka karmy
dla zwierząt
ze schroniska
Azył w Cieszynie

UWAGA!

Obowiązują zasady zachowania bezpieczeństwa w związku z pandemią Covid



PRACOWNIENIE HANDELOWE
PRZY STAGANACH I KRAMACH
1194 - 1118 P



EUROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



Transgraniczny Wiejski Jarmark Świąteczny

Niedziela
19 XII 2021 r.
od 9.00 do 13.00

Zamarski, ul. Główna 1
Park rekreacyjno-sportowy

- * TRADYCYJNE WYPIEKI
świąteczne ciasteczka, pierniczki, kołaczki
- * ŚWIĄTECZNE DEKORACJE
ozdoby choinkowe, stroiki, rękodzieło
- * DOMOWE WĘDLINY, JABŁKA
- * OLEJE TŁOCZONE NA ZIMNO

PONADTO:
* ciepły poczęstunek
* 11.30 - koncert Miejskiej Orkiestry Dętej „Cieszynianka”

ORGANIZATORZY: Gmina Hażlach, Seolctwo Zamarski, Stowarzyszenie Miłośników Zamarski



PRACOWNIENIE HANDELOWE
PRZY STAGANACH I KRAMACH
1194 - 1118 P

EUROPSKÁ UNIE / UNIA EUROPEJSKA
EVROPSKÝ FOND PRO REGIONÁLNÍ ROZVOJ
EUROPEJSKI FUNDUSZ ROZWOJU REGIONALNEGO



EUROREGION
POLSKA - SŁOWAKIJA
ZAMARSKI
MODENA

Projekt „Kultura w dołku wieli Oby” jest współfinansowany ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego i budżetu państwa w ramach Funduszu Wspierania Europejskiego „Spół Cieszyńskie” – Słowa i Działania Programu Interreg V-A Republika Czeska – Polska.

Vánoční malování

děti v kategoriích mateřská škola, 1. až 5. třída a 6. až 9. třída v Karviné a Hažlachu kreslili vánoční pohlednici pro své kamarády za hranicí. Celkem se do soutěže přihlásilo 114 dětí (91 CZ, 23 PL). Mezinárodní komise vybrala z každé kategorie tři nejlepší obrázky a ty odměnila. Nejlepší obrázky byly vystaveny on-line na Facebooku statutárního města Karviná.









